



No. 185

N° 185

Votes and Proceedings

Procès-verbaux

Legislative Assembly
of Ontario

Assemblée législative
de l'Ontario

Thursday
November 5, 2009

Sessional Day 193

Jeudi
5 novembre 2009

Jour de session 193

1st Session,
39th Parliament

1^{re} session
39^e législature

PRAYERS
9:00 A.M.

PRIÈRES
9 H

ORDERS OF THE DAY

Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 187, An Act to amend the Technical Standards and Safety Act, 2000 and the Safety and Consumer Statutes Administration Act, 1996.

After some time, pursuant to Standing Order 9(b), the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

Pursuant to Standing Order 9(a), the Acting Speaker (Mr. Wilson) recessed the House at 10:15 a.m. until 10:30 a.m.

10:30 A.M.

INTRODUCTION OF VISITORS

Pursuant to Standing Order 36, visitors were introduced.

ORAL QUESTIONS

Pursuant to Standing Order 37, the House proceeded to Oral Questions.

Pursuant to Standing Order 9(a), the Speaker recessed the House at 11:37 a.m. until 1:00 p.m.

1:00 P.M.

INTRODUCTION OF VISITORS

Pursuant to Standing Order 36, visitors were introduced.

MEMBERS' STATEMENTS

Pursuant to Standing Order 31, Members made statements.

ORDRE DU JOUR

Le débat reprend sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 187, Loi modifiant la Loi de 2000 sur les normes techniques et la sécurité et la Loi de 1996 sur l'application de certaines lois traitant de sécurité et de services aux consommateurs.

Après quelque temps, conformément à l'article 9 b) du Règlement, la motion d'ajournement du débat est réputée avoir été proposée et adoptée.

Conformément à l'article 9 a) du Règlement, le président par intérim, M. Wilson ordonne une pause à l'Assemblée à 10 h 15 jusqu'à 10 h 30.

10 H 30

PRÉSENTATION DES VISITEURS

Conformément à l'article 36 du Règlement, les visiteurs sont présentés.

QUESTIONS ORALES

Conformément à l'article 37 du Règlement, la chambre passe aux questions orales.

Conformément à l'article 9 a) du Règlement, le Président ordonne une pause à l'Assemblée à 11 h 37 jusqu'à 13 h.

13 H

PRÉSENTATION DES VISITEURS

Conformément à l'article 36 du Règlement, les visiteurs sont présentés.

DÉCLARATIONS DES DÉPUTÉS

Conformément à l'article 31 du Règlement, des députés font des déclarations.

MOTIONS

With unanimous consent, the following motion was moved without notice:-

On motion by Mr. Duguid,

Sur la motion de M. Duguid,

Ordered, That the Standing Committee on Finance and Economic Affairs be authorized to meet during the week of January 25, 2010, and on Monday, February 1, Tuesday, February 2, and Wednesday, February 3, 2010, for the purpose of conducting Pre-Budget Consultations.

With unanimous consent, the following motion was moved without notice:-

On motion by Ms. Smith,

Sur la motion de M^{me} Smith,

Ordered, That the Order of the House referring Bill 14, An Act to deem that the Building Code and the Fire Code require fire detectors, interconnected fire alarms and non-combustible fire escapes, to the Standing Committee on Justice Policy be discharged; and

That the Order of the House referring Bill 96, An Act respecting protection for registered retirement savings, to the Standing Committee on Finance and Economic Affairs be discharged; and

That the Order of the House referring Bill 106, An Act to provide for safer communities and neighbourhoods, to the Standing Committee on Justice Policy be discharged; and

That the Order of the House referring Bill 132, An Act to amend the Liquor Licence Act, to the Standing Committee on General Government be discharged; and

That Bills 14, 96, 106 and 132 be referred instead to the Standing Committee on Regulations and Private Bills; and

That the Standing Committee on Regulations and Private Bills be authorized to meet according to the following schedule:-

On Wednesday, November 18, 2009, from 9:00 a.m. to 10:00 a.m. for the purpose of public hearings on Bill 96, An Act respecting protection for registered retirement savings, and from noon to 1:00 p.m. for clause-by-clause consideration of the Bill; and

On Wednesday, November 25, 2009 from 9:00 a.m. to 10:00 a.m. for the purpose of public hearings on Bill 106, An Act to provide for safer communities and neighbourhoods, and from noon to 1:00 p.m. for clause-by-clause consideration of the Bill; and

On Wednesday, December 2, 2009 from 9:00 a.m. to 10:00 a.m. for the purpose of public hearings on Bill 14, An Act to deem that the Building Code and the Fire Code require fire detectors, interconnected fire alarms and non-combustible fire escapes, and from noon to 1:00 p.m. for clause-by-clause consideration of the Bill; and

On Wednesday, December 9, 2009 from 9:00 a.m. to 10:00 a.m. for the purpose of public hearings on Bill 132, An Act to amend the Liquor Licence Act, and from noon to 1:00 p.m. for clause-by-clause consideration of the Bill.

PETITIONS

Petition relating to construction of an Ambulatory Surgery Centre to serve the Mississauga Halton area (Sessional Paper No. P-23) Mr. Delaney.

Petition relating to requesting an amendment to the Children's Law Reform Act (Sessional Paper No. P-95) Mr. Delaney.

PÉTITIONS

Petition relating to a blended or harmonized sales tax (Sessional Paper No. P-224) Mr. Hardeman.

Petition relating to stopping the 13% combined sales tax (Sessional Paper No. P-235) Mr. Arnott.

Petition relating to Elmvale District High School (Sessional Paper No. P-249) Mr. Wilson.

Petition relating to population-based social services funding (Sessional Paper No. P-263) Mr. Delaney.

Petition relating to including a compulsory parenting education credit course for an Ontario Secondary School Diploma (Sessional Paper No. P-290) Mr. Delaney.

Petition relating to providing adequate increases in the operating budget of Muskoka Algonquin Healthcare to maintain current health services and provide long-term care beds (Sessional Paper No. P-291) Mr. Miller (Parry Sound–Muskoka).

Petition relating to abandoning the RFP process for school bus companies (Sessional Paper No. P-303) Mr. Miller (Parry Sound–Muskoka).

**PRIVATE MEMBERS' PUBLIC
BUSINESS**

Mr. Runciman moved,

Second Reading of Bill 67, An Act to provide for the election in Ontario of nominees for appointment to the Senate of Canada.

A debate arising, further proceedings were reserved until the end of the time allotted for Private Members' Public Business.

Ms. Aggelonitis then moved,

That, in the opinion of this House, the Government of Ontario should establish a province-wide notification system, known as the Silver Alert, to alert the public of a missing person who suffers from Alzheimer's disease or other form of dementia.

A debate arising, further proceedings were reserved until the end of the time allotted for Private Members' Public Business.

Mr. Hampton then moved,

That, in the opinion of this House, Children's Aid Societies in the province of Ontario, including the Children's Aid Society for the District of Rainy River, must be provided with sufficient annual funding to allow them to provide the services necessary for the children and families they are required by law to serve.

A debate arising and the time allotted for consideration of Private Members' Public Business having expired, the Acting Speaker (Mr. Wilson) proceeded to put all questions.

**AFFAIRES D'INTÉRÊT PUBLIC
ÉMANANT DES DÉPUTÉS**

M. Runciman propose,

Deuxième lecture du projet de loi 67, Loi prévoyant l'élection en Ontario de candidats à des nominations au Sénat du Canada.

Un débat s'ensuit; la suite de la discussion est renvoyée à la fin du temps imparti pour les affaires d'intérêt public émanant des députés.

Ensuite, M^{me} Aggelonitis propose,

Un débat s'ensuit; la suite de la discussion est renvoyée à la fin du temps imparti pour les affaires d'intérêt public émanant des députés.

Un débat s'ensuit; la suite de la discussion est renvoyée à la fin du temps imparti pour les affaires d'intérêt public émanant des députés.

Ensuite, M. Hampton propose,

Un débat s'ensuit; comme le temps réservé à l'étude des affaires d'intérêt public émanant des députés est expiré, le président par intérim, M. Wilson procède aux mises aux voix.

The question having been put on the motion for Second Reading of Bill 67, An Act to provide for the election in Ontario of nominees for appointment to the Senate of Canada, it was lost on the following division:-

La motion portant deuxième lecture du projet de loi 67, Loi prévoyant l'élection en Ontario de candidats à des nominations au Sénat du Canada, mise aux voix, est rejetée par le vote suivant:-

AYES / POUR - 7

Arnott
Elliott

Hardeman
Klees

Marchese
Miller (Parry Sound-Muskoka)

Runciman

NAYS / CONTRE - 29

Aggelonitis
Albanese
Berardinetti
Colle
Delaney
Dhillon
Dickson
Duguid

Flynn
Hoskins
Jaczek
Jeffrey
Johnson
Kwinter
Lalonde

Mangat
Moridi
Oraziotti
Phillips
Qaadri
Ramal
Rinaldi

Ruprecht
Sandals
Sergio
Smith
Sousa
Takhar
Wynne

The question having been put on Ms. Aggelonitis' Resolution Number 117, it was declared carried.

La motion, mise aux voix, sur la résolution numéro 117 de M^{me} Aggelonitis est déclarée adoptée.

The question having been put on Mr. Hampton's Resolution Number 118, it was declared carried.

La motion, mise aux voix, sur la résolution numéro 118 de M. Hampton est déclarée adoptée.

ORDERS OF THE DAY

Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 210, An Act to protect foreign nationals employed as live-in caregivers and in other prescribed employment and to amend the Employment Standards Act, 2000.

After some time, Mr. Runciman moved the adjournment of the debate, which motion was lost on the following division:-

AYES - 3 NAYS - 27

The debate continued and, after some time, Mr. Runciman moved the adjournment of the House, which motion was lost on the following division:-

AYES - 2 NAYS - 24

ORDRE DU JOUR

Le débat reprend sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 210, Loi visant à protéger les étrangers employés comme aides familiaux et dans d'autres emplois prescrits et modifiant la Loi de 2000 sur les normes d'emploi.

Après quelque temps, M. Runciman propose l'ajournement du débat et cette motion est rejetée par le vote suivant:-

POUR - 3 CONTRE - 27

Le débat se poursuit et après quelque temps, M. Runciman propose l'ajournement des débats de l'Assemblée et cette motion est rejetée par le vote suivant:-

POUR - 2 CONTRE - 24

After some time, pursuant to Standing Order 9(a), the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

Après quelque temps, conformément à l'article 9 a) du Règlement, la motion d'ajournement du débat est réputée avoir été proposée et adoptée.

The House then adjourned at 6:00 p.m.

À 18 h, la chambre a ensuite ajourné ses travaux.

le président

STEVE PETERS

Speaker

PETITIONS TABLED PURSUANT TO STANDING ORDER 39(a)

Petition relating to immediately releasing the remaining portion of \$135 million for dental care among low income families, and apportioning the money so that Peel Region receives a fair share (Sessional Paper No. P-292) (Tabled November 5, 2009) Mr. Kular and Mr. Sousa.

QUESTIONS ANSWERED (SEE SESSIONAL PAPER NO. 5):-

Final Answers to Question Numbers: 234, 239 and 243.
